

公務出國報告

(出國類別：考察)

為籌辦「院藏戰國至漢代玉器特展」赴 英國主要博物館收集展覽資料

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：助理研究員

姓名：蔡慶良

出國地區：英國

出國期間：105.12.14~105.12.23

報告日期：106.02.24

公務出國報告提要

出國報告名稱：為籌辦「院藏戰國至漢代玉器特展」赴英國主要博物館收集展覽資料

頁數 10 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/王姿雯/28812021ext2901

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

蔡慶良/國立故宮博物院/器物處/助理研究員/28812021ext2303.8426

出國類別：考察

出國期間：105年12月14日~105年12月23日

出國地區：英國

報告日期：106年02月24日

分類號/目：

關鍵詞：戰國 漢代 玉器 大英博物館 維多利亞與艾伯特博物館 (V & A Museum) 菲茨威廉博物館 (Fitzwilliam Museum) 阿什莫林博物館 (Ashmolean Museum) 東亞藝術博物館 (Museum of East Asian Art)

摘要：

國立故宮博物院將於民國 107 年 10 月舉辦「院藏戰國至漢代玉器特展」，由於戰國至漢代是東亞和中亞、西亞、北亞、南亞頻繁交流的時期，而大英博物館收藏了此時期各區域文明重要的文物，對展覽內容有重大啟示。同時眾多英國博物館，例如維多利亞與艾伯特博物館 (Victoria and Albert Museum)、菲茨威廉博物館 (Fitzwilliam Museum)、東亞藝術博物館 (Museum of East Asian Art)、阿什莫林博物館 (Ashmolean Museum)，各博物館不論收藏、研究和陳列方式，皆有值得借鑒之處。

目 次

壹、目的.....	4
貳、過程.....	4
參、心得.....	5
肆、建議.....	10

壹、目的：

國立故宮博物院將於民國107年10月舉辦「院藏戰國至漢代玉器特展」，由於近年來戰國秦漢考古有眾多重大發現，諸如湖北荊州院牆灣秦家山楚墓、江蘇盱眙大雲山漢墓、江西南昌海昏侯墓等，對玉器、禮儀、喪葬制度以及歷史學研究皆有新的啟示，尤其顯示了東亞與中亞、西亞、北亞、南亞頻繁的文化交流，令學界耳目一新，值得深入探討。

而以大英博物館為首的英國眾多博物館，例如阿什莫林博物館（Ashmolean Museum）、菲茨威廉博物館（Fitzwilliam Museum）、東亞藝術博物館（Museum of East Asian Art），以及維多利亞與艾伯特博物館（V & A Museum），收藏此時期此區域的相關文物極為豐富而重要。為了呈現具有學術意義且符合大眾喜好的展覽，應至此地學習研究諸多具代表的重要文物，並收集最新資料以利於院藏玉器的研究。另外這些博物館的展場設計以及陳列方式等，對本展覽也有啟迪之助，相信在完善規劃之下，此特展應可達到雅俗共賞的展覽目標。

貳、過程：

日期	地點	工作項目	備註
12/14	台北至倫敦	去程	
12/15	大英博物館 傍晚：Sotheby's	參觀埃及、希臘、亞述及大洋洲展廳。 拜訪 Sotheby's 李寶平先生	見下節心得
12/16	維多利亞與艾伯特博物館（V & A Museum）	參觀中國、印度、陶瓷、玻璃、機械、鐘表以及家具展廳	見下節心得
12/17	阿什莫林博物館（Ashmolean Museum）	參觀絲綢之路展，宗教的起源和傳播展，愛情海文明展，漢代文物陳列，伊斯蘭文化宗教文物展	見下節心得
12/18	菲茨威廉博物館（Fitzwilliam Museum）	參觀中國文明陳列，商周秦漢和明清的玉器陳列。西方文明起源和進程展覽，米洛斯文明展，地中海腓尼基文明展	見下節心得
12/19	西敏寺（Westminster Abbey）	參觀建築設計，各代君王的墓葬形制，以及不同時期的裝飾手法	見下節心得
12/20	東亞藝術博物館（Museum of East Asian Art） 羅馬浴場博物館（Roman Bath Museum）	參觀中國歷代瓷器、玉器等展覽 參觀羅馬浴場考古遺址	見下節心得
12/21	大英博物館	參觀兩河流域、非洲、美洲展廳	見下節心得
12/22	國家美術館（National Gallery）	參觀 1260 年至 1900 年的重要畫作，以及畫風的流傳變化	見下節心得
12/23	倫敦回台北	回程	

參、心得：

一、大英博物館

大英博物館是世界最著名的博物館之一，舉凡東亞、中亞、西亞、北亞、南亞，埃及、希臘、羅馬、歐洲各時期，馬雅、印加、美洲各時期，非洲各重要文明，以及大洋洲重要文明皆有著名文物收藏，是研究文明起源和文化交流的寶庫。由於文物眾多，如何兼顧文物安全、藝術美感和教育目的，值得我們學習。

雖然展出文物僅是大英博物館800多萬件的一小部分，但已令觀者目不暇給，難以細觀。一樓寬闊的展場，盡可容納下考古發掘的埃及神殿雕像、亞述帝國城門保護神，以及全部的亞述神殿牆壁雕刻，營造的現場氣氛令人屏息。為了陳列希臘帕德嫩神廟的石雕，特展室（The Parthenon Galleries）的規模和設計皆令人感受主事者的企圖和格局。

雖說文物眾多，但研究成果仍與之等量齊觀，各展廳的策展人以簡練的說明文字，深入淺出，將重要文物串聯一氣，解說世界文明的演變，以及文明之間的相互關係，讓世界各地不同背景的觀眾皆可快速而輕鬆的深入文明的脈絡之中。

此外，文物的陳設角度和固定方式，兼顧了藝術美感和安全要求，燈光也力求匹配，營造出美好的參觀環境。不同的文明單元使用不同的色系，不但利於動線規劃，且可有效營造多變化的現場氣氛。以上所述皆值得學習借鑒。

美洲和大洋洲的文物，巨大而精緻，如何在安全的前題之下陳列實屬不易。館內利用光線和平台引導觀眾知悉何處是觀賞界線，同時啟用紅外線警報系統，若超越警界線會有警示聲響，也有參考學習之處。

二、拜訪李寶平先生

李寶平先生是Sotheby's 陶瓷部門主管，除了以陶瓷史的觀點闡釋戰國至漢代的文化交流史外，並特地介紹拜會Mr. Eskenazi，觀看了諸多銅器、錯金銀器以及玉器，增進了對本時期文物的認識。流傳在世的文物，常常對研究有重大幫助，所以在熟悉博物館和研究單位的藏品之餘，也應關注文物收藏界的重要藏品。

三、維多利亞與艾伯特博物館（Victoria and Albert Museum）

同在倫敦的維多利亞與艾伯特博物館，館藏以歐洲藏品居多，但中國、日本、印度和伊斯蘭藝術的收藏也頗豐富，其中戰國至漢代的玉器、銅器、陶器以及雕塑也有若干名品，可由其中學習到少見的器類以及文化之間的關係；至於如何安全地固定陳列形狀尺寸各異的器物，也有值得學習之處。

由於中國文物多為早期館藏，其時較易蒐集，所以藏品中不乏大件玉器，例如良渚玉琮，以及著名的漢代玉馬，此馬體形大且罕見，是漢代玉器的代表。尤其以馬為題材，一般認為是漢武帝西域政策的象徵，為文化交流的重要例證。此外，尚有漢代陶馬、陶罐、陶俑等喪葬明器，是漢代主要的喪葬用器，也是戰國以來喪葬制度變革的具體文物。雖然陳列櫃以今天的標準來看略顯陳舊，但仍相當注意文物的固定方式

和安全措施，是值得學習之處。

由於館藏主要是歐洲近幾世紀的文物，玻璃、機械以及家具等各式材質應有盡有，因不同展品所設計的展架和燈光，對日後展覽皆有啟發。此外，以馬賽克嵌飾而成的珠寶盒，展櫃旁皆附有輕鬆持拿的放大鏡，置放放大鏡的基座設計簡潔而安全，值得學習。

館中另設有銀器製作坊和製作半成品，對工藝和相關文物研究直觀而有幫助，皆是未來展覽參考之處。另外，博物館的動線規劃相當完備，可以由多個出入口進出，且和地鐵共構，人潮雖多卻不顯擁擠。

四、阿什莫林博物館（Ashmolean Museum）

牛津大學阿什莫林博物館是英語系中第一座大學博物館，已有三百多年歷史，幾經變革，是文物收藏漸次博物館化的重要範例，所以博物館的歷史本身即多有啟發。文物陳列著重於文明的起源及傳播，宗教和文明的關係，所以埃及文明、克里特島愛情海文明皆有極精彩的收藏。此外，絲綢之路以及知識的傳播也是重要的展覽主軸，由其展陳可以學習漢代以來文明的交流融合。此外，商代以降至漢代也有專題陳列，例如銅器、玉器、陶器、石刻等，由其探討東亞文明的形成和其獨特性，其中不乏具有代表性的文物，深具啟發。而” Power and Protection” 特展，則藉由重要的伊斯蘭藝術說明宗教超自然神力和藝術之間密切的關係；由於戰國至漢代的祭祀和喪葬玉器也有相同內涵，所以可以比較研究不同文化在製作有相類含意的宗教用器，彼此在概念和設計之間的異同，別具意義。

四、菲茨威廉博物館（Fitzwilliam Museum）

劍橋大學菲茨威廉博物館成立已二百年，除了歐洲繪畫等重要藏品外，著重於世界重要文明的收藏研究。中國文明的展陳除了漢代陶瓷外，還有商代至漢代的青銅器，戰國至漢代的錯金銀器，以及同時期北方草原民族的文物，另外商周秦漢和明清的玉器也有專櫃陳列。但菲茨威廉博物最重要的收藏，還是有關西方文明起源和進程的文物，例如今日敘利亞、伊拉克、伊朗等地的兩河流域文明，愛情海文明圈的米洛斯文明（cyclades），埃及文明，地中海腓尼基文明（phoenician）。幫助觀眾瞭解西方文明的發展，以及西亞文明對後來中亞、東亞文明的影響。對院藏展覽有重要的啟發。

館內工作人員專業而富有服務精神，面對各種問題皆嫺熟應對且親切熱情，值得博物館同業學習。

五、東亞藝術博物館（Museum of East Asian Art）

位於巴斯的東亞藝術博物館，是英國唯一一家專注於東亞和東南亞藝術和文化的博物館。主要收藏中國歷代瓷器、玉器、金銀器、漆器和竹雕等，其中玉器是館藏大宗。玉器自新石器時代晚期以至明清，都有重要收藏，其中戰國至漢代，不乏若干重器。其中之一的展覽是以人物或花鳥為主軸，所以各種材質的器物同時合併展陳，可以突破器類的局限，瞭解同一時期同一題材但不同材質或器型之間的關聯，也可知道

不同時間各種文物之間的變化，別具意義。

此外，有一展廳以顏色作為展覽的主軸，藉由紅色的漆器、紅色的瓷器、紅色的衣飾，以及暗紅的玉器等不同器類文物，串起中華文化對色彩的不同詮釋，實是具創意且適合大眾的展陳切入點，深受啟發。而與蔣得莊館長的訪談中，瞭解小型博物館於研究著作、教育推廣、經費籌措以及館際交流的重要經驗，對未來的研究和合作也頗多啟迪。

六、羅馬浴場博物館（Roman Bath Museum）

位於巴斯的羅馬浴場博物館，是保存完好的考古遺址博物館。開放的現場遺址，可以給觀眾明確的視覺感受，也可直觀建築結構和布局。此外，館方沿著考古現場的參觀動線旁，展示在動線中所發掘出的各式文物，以此說明羅馬文明對此地的影響，同時討論不同時期、不同文化的衝擊和交融。觀者不但身歷二千年前的古羅馬氛圍，也可深入瞭解考古工作的實際內容，是當今方興未艾的公眾考古學的典範。

七、國家美術館（National Gallery）

國家美術館主要收藏1260年至1900年的繪畫作品，名作充棟，令人觀止。雖說和戰國至漢代玉器的年代有別，材質也不同，但仍有借鑒之處。因為美術館收藏有早期文藝復興畫，全盛時期的義大利和日耳曼繪畫，十七世紀的荷蘭、義大利、法國、西班牙繪畫，以及十九世紀最重要的畫派和作品。從中可以知道畫風或題材在幾百年之中，如何因政治興替，宗教改革，文化交流，以及經濟社會的巨變而產生變化。這段歷史就如同戰國至漢代的玉器一般，因各種因素的變化，功能和藝術特點不斷改變，最終形成今日所熟知的面貌。相互參酌，深有啟示。

八、西敏寺（Westminster Abbey）

西敏寺是英國君主加冕登基或安葬的地點，貴族葬在禮拜堂，僧侶和與教堂有關的人則葬在迴廊，詩人則葬在詩人角周圍。由於宗教禮制有其規範矩度，加之寺院歷史悠久，安葬之人階級分明，可以看出不同時代不同階級禮制的變革，以及裝飾藝術的規範和風格的變化。戰國至漢代的玉器乃專屬於貴族的禮儀裝飾之器，階級明確，功能規範，數百年間的變化原因和西敏寺的若干變革實乃相通。兩相思考，頗多助益。



大英博物館亞述展場



大英博物館希臘展場



於 Sotheby's 前和李寶平先生合影



維多利亞與艾伯特博物館「漢玉馬」



阿什莫林博物館收藏的玉器



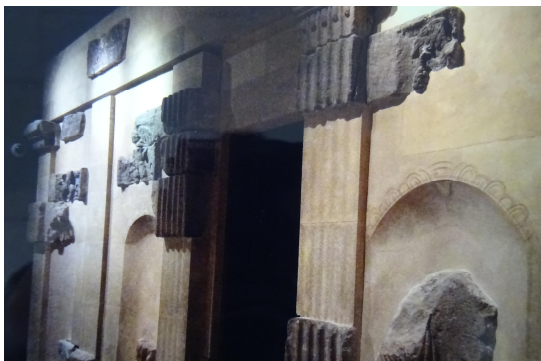
菲茨威廉博物館「戰國晚期錯金銀嵌寶石銅帶鈎」



東亞藝術博物館所藏文物



羅馬浴場博物館出土文物



羅馬浴場博物館出土遺存復原



國家美術館外景

肆、建議：

一、延續時間長、多地區的文化交流融合研究，在英國學術界業已成就非凡；其研究廣泛而深入，由各博物館的陳列內容即可知之，對「院藏戰國至漢代玉器特展」深具啟發，日後也應著重於此方面的研究。

二、以今日的觀點衡量，故宮正館展場略顯狹窄，應該參考維多利亞與艾伯特博物館以及東亞藝術博物館的空間規劃，在較狹窄的空間中創造出更寬敞的效果，並善加結合公共空間，以利人潮流動。

三、各大博物館皆歷史悠久，展場幾經擴建修改，展櫃和展示技巧也經歷數次改變才有今日特色，這些經驗和資料皆值得學習，若有機會應專門收集以為參考。

四、燈光和色彩對展覽效果影響甚巨，可學習大英博物館和國家美術館的方案，在面對完全不同文化、不同地域的文物，如何順應文物自身的屬性，利用各種色彩增加展場的整體效果。

五、故宮參觀人數眾多，和大英博物館不遑多讓，可參考其管理方式，讓目前已相當成熟的人流管理精益求精。